

ter i Organisationen for Europæisk Økonomisk Samarbejde fuldt ud samarbejde med den Særlige Repræsentation, Amerikas Forenede Staters Særlige Udsending i Europa og hans Medarbejdere saavel som Fællesudvalgets Medlemmer og Personale. Som et Led i dette Samarbejde skal der gives alle de Oplysninger og Lettelser, der er nødvendige til Iagttagelse og Undersøgelse af Gennemførelsen af nærværende Overenskomst, herunder Anvendelsen af den i Henhold til Loven ydede Bistand.

Artikel X.

Afgørelse af Krav, fremsat af de kontraherende Parters Statsborgere

1. Den danske Regering og Amerikas Forenede Staters Regering er enige om at henvise til Afgørelse ved den Faste Mellemfølkkelige Domstol ethvert Krav, som af en af de to Regeringer paa en af dens Statsborgeres Vegne maatte blive gjort gældende mod den anden Regering med Hensyn til Erstatning for Skade som Følge af Regeringsforanstaltninger (bortset fra Forholdsregler vedrørende fjendtlig Ejendom eller fjendtlige Interesser), der efter den 3. April 1948 er truffet af den anden Regering, og som berører en saadan Statsborgers Ejendom eller Interesser, herunder Kontrakter afsluttet med eller Koncessioner givet af dertil kompetente Myndigheder paa den nævnte Regerings Vegne. Der er Enighed om, at den Forpligtelse, som hver Regering paatager sig med Hensyn til Krav, der gøres gældende af den anden Regering i Henhold til dette Stykke, for hver Regerings Vedkommende er indgaaet i Henhold til og er begrænset af Vilkaarene og Betingelserne i den effektive Anerkendelse, som den tidligere har afgivet, af den Mellemfølkkelige Domstols obligatoriske Jurisdiktion i Henhold til Domstolsstatutternes Artikel 36. Bestemmelserne i nærvæ-

on the Organization for European Economic Cooperation, will extend full cooperation to the Special Mission, to the United States Special Representative in Europe and his staff, and to the members and staff of the Joint Committee. Such cooperation shall include the provision of all information and facilities necessary to the observation and review of the carrying out of this Agreement, including the use of assistance furnished under it.

Article X.

Settlement of Claims of Nationals

1. The Governments of Denmark and the United States of America agree to submit to the decision of the International Court of Justice any claim espoused by either Government on behalf of one its nationals against the other Government for compensation for damage arising as a consequence of governmental measures (other than measures concerning enemy property or interests) taken after April 3, 1948, by the other Government and affecting property or interest of such national, including contracts with or concessions granted by duly authorized authorities of such other Government. It is understood that the undertaking of each Government in respect of claims espoused by the other Government pursuant to this paragraph is made in the case of each Government under the authority of and is limited by the terms and conditions of such effective recognition as it has heretofore given to the compulsory jurisdiction of the International Court of Justice under Article 36 of the Statute of the Court. The provisions of this paragraph shall be in all respects without prejudice to other rights of access, if any, of either Government to the International Court of Justice or